

# An Stoc

Tomář ó Máille Dá Cúr i n-eagair.

SRAIT NUA. LEABHAR 2. UIMH 4.

FEBRUAR, 1925.

DÁ PIASHNÍ A LUAC.

## An Taoille

"Cír ní aip deacair a dtuiginn:  
Inntleáet na mbán,  
Obair na mbeadé,  
Teacht agur imteáet na taoille."

Ní báscam annpeo le inntleáet na mbán ná le obair na mbeadé, acád ba maití linn focal ná óró a cùr píor faoi teacht agur imteáet na taoille. Duine aip bíte a fearrfar aip cladae agur a deacair aip an bpráighe bhearraí píor faoi deara, an lá is ciúine imp an mbliana, so mbionn gluairgeacht eicín aip riubal i gcomhuróid "nóroméla na díleann," marí deir na rdeáilróid. Már rnaímuíod é tuigfe ré fheirim supa féidirí leir, amannta, folcaid a tabhairt do fém i n-aice le bpráit an cladais; acád, uaireannta eile, so scraithe ré dul amach siota maití den tráis rul fhearrfar ré é fém a comád ran tráile. Nuair a bior an taoille a' teacht ipteac, deiptear go mbionn píor a' lóna ná a' tuileadh, agur nuair a bior píor ag dul amach deiptear go mbionn píor a' trága.

"Tá tigseapnair ag an ngealaig aip na neitíof flúcha," appa rean-uistíar Saorthealaic, "agur aip urpse na farrige go ronnpádáil, marí atá ag adámar aip an iarrann, óir marí tarramgear adámar an t-iarrann ciuci, ir marí rin a tarramgear an píor urpse na farrige, agur ir leir rin a deiptear lóna na farrige. Agur an tráit a fuaimear an píor den tarramg rin iompuigean an farrige o'ionnróid a honaró fém aniar, agur ir leir rin a deiptear trága."

Ir mó tigseapnair atá ag an ngealaig aip an urpse ir goipe ói, agur, uime rin, eipeocaird an t-urpse rin ná go mbí píor i na lán mara ran áit rin den domán. Aip an lán eile de, tarramgeann an píor an domán fém ciuci point freirin agur fáistí an t-urpse, marí dearrfá, i na díaró, aip an taobh eile den érum. Leat bealaig roinnt an dá áit reo bionn píor i na lag mara an tráit céadra, abfamuir ag C agur as D.

Ní hé amáin go ngluairgeann an domán reo tuaitheal, acád capann an gsealaic deireal i na cùpla fém, agur dá bhfuil rin, ní bionn píor i na lán mara an tráit céadra gád uile lá i n-áit aip bíte. Cuir i gceáir go bfuil píor i n-a lán mara ag a' d'ó d'eadas i nGallán inbri ní bfuil píor i na lán mara amáigear aip go dtí tuaium a haon a éags iarrnóim (12.50).

Tá cineál tigseapnair ag an ngéim aip an domán reo freirin, acád, ó'r píor é go bfuil píor acaip fada ón talam—92,500,000 mile—ní tarramgeann píor an domán ciuci leir an rpheacaí céadra ir ghearr an gsealaic náibh fuil acád tuaium 238,000 mile ón domán reo. Le linn gsealaighe nuair aip le linn lán gsealaighe bionn an ghráin, an gsealaic, agur an domán i n-aon líne díreacá amáin; comh-oibríseann an píor agur an ghráin le céile an tráit reo, agur aip an ádábar rin bionn an taoille níor aipreann ná marí ir gnáth, agur tuigtar bhabta aip. Dá réir reo bionn coictíos eirí i gceáid aon dá bhabta. Nuair a bior an gsealaic ra gceáid céadra agur ra tráimh céadraí maliúin ná meat-bhabta a bior ann—agur ní bhabta—óir bionn an ghráin a' cùr ipteac aip an rpheacaí le n-a tarramgeann

an gsealaic an domán ciuci. An bhabta ir mó bionn píor tuaium lá go leit tair éir gsealaighe nuair aip lán gsealaighe; an maliúin píor lugá, tuaium lá go leit tair éir na céad céadraí ná na céadraí deirgeannai. Ósinn curio de na bhabtaí fém níor mó ná a céile, marí bior an gsealaic amannta níor goipe don domán ná marí bior píor uaireannta eile, agur an bhabta a tarramgear nuair aip goipe an gsealaic don domán píor é ir mó d'áit níos. Agur an tráit rin, má tarramgeann an ghráin agur an gsealaic i n-aon líne amáin feicfe tú an bhabta ir mó aip fad.

Ní éigseann an taoille an aipreann céadra in gád ball den domán. Má bionn déil aibne marí bhabd fóréad ann eipeocaird an páile an-áit ann, agur má bionn go leor capairdeacha ra deán céife tú coipe guairne. Tá áiteaca eile ann éoir cladais agur ir beag taoide aip bíte a bior le tabhairt faoi deara. Ir aip éigse supa follur an lóna ná an trága aip cladae Mapa Toiríman, marí gheall aip comh cumhang agur tá an caol-pháile rin eirí an Spáinn agur an Áfraic. Ir mó aip leir a ghráin an taoille i n-áiteaca. Le linn lán mara tig le luigfe teacht ipteac i gcuanta i a' dul amach, reolaír píor aip éirte de na hainbheáca agur a teacht anuair. Sguabann an taoille leisí freirin curio maití den mangair, den trábhuiúseall, agur den tráisíodar fáisair píor aip cladae; agur, d'áit níos, ir mó aip fiú do feilméarai i gcoir farrige an méar feamumne a feolar píor ipteac éine a' am go ham.

T. O. R.

## Aipreacan San Tairbhe

Níor rtáid mé níam gur iomairi mé amach comh fada leir an mbád, agur níor aipreacan mé píor aip bíte a' cùr iongantair opim. Tá an tráit a' deacair aip a luing móir agur ní i bhabd a' b' mé a feácaint ipteac ní gur éuala mé gheim. I gcionn tamaill conaíc mé an roiteac ag ionntú opim anall, agur leir an rgáinnphád a taimis opim go mbád re i mo mullaic, lém mé amach aip an mbád, leir an mbealaic a' fágáin, d'iontuig an long móir agur o'ápnouis píor tonnphácaí móra. Cuirtear an bád beag tairb amach. An tara tonn a taimis, b' míre aip mullaic na tunne agur tuit mé ipteac ra mbád beag aip. Duailtear mo cloigearann i gcionn an éoráid agur níor fán meabair na mochtíonnáin, agur aip rin amach ní b' fíor a'm cén' píor i b' aip deirte den domán a' píor mé ann ní go bfuairi mé mé fém aip oileán i mears cloicéil agur capairgheáca i gcladae oileáin céad mile ón gcuant. Tarramg mé ipteac mo bád beag agur céanachair mé i. Fuaip mé cleac fada agur ciúin mé i n-a fearrfá é aip bárr i báid b' agur ciúin mé bhabta i n-a bárr i b' aip mé i ngéibheann le rún go ngáibhád bád no long an bealaic agur go dtiobhar aip le cabair agam. Annar fíor mé uaim aip an oileán, agur b'fíor i b' aip deirte den ghráin é an áit aip iarrgúlais agur da fiaidáine a' conaíc mé níam é.

Siuabail mé ipteac ó d'ear agur ir gairid a' éuaird mé ní go bprácar toirt móir aip an tráis. Ceap mé gur long ná cairpleán a' b' ann, b' píomh móir rin. Ósnuid mé i

n-aice leir ní gur tós me iomlán píoc aip. Seap an éirte ab aipreacan de leat-céad tróis, agur b' píor leir an fad céadra, agur é a' cladae ó n-a céann go dtí a' ériú, agur b' aip ait ab ipreacan de le píoc tróis aip aipreacan. Agur b'fíor mé má b' míol móir comh móir agur éuala mé tráct aip, gur b' é a' énáimí agur a' conablaic a' b' ann. Ní b' aip deirte aip deirtean ná éan d'áit aip an oileán na c'ann iptig a' b' a gcomhuróid. Oinnir mé céana óuit faoi iarrgúlais an oileán, acád tá d'áit aip gád billeógs agur ré a' feacraí ag an oileán é. Siuabail mé ipteac an taobh tear an áit ab aille d'áit b'fíor fór:

B' a' éirte cladais go lionmári glórmári. Conaíc mé an t-óir b'fíor da gáine rsáil.

B' a' éirte a' cladais faoi m'le píotóite, agur go deimhín ba píotóit an tráis aip fad le riubal.

Conaíc mé na b'fíor d'áit a' t-óir a' t-éimhí,

Sgádáin 'na gceadraí a' minne 'r a' rnám. Conaíc mé an riomhaic 'r an gáimhaic i n-éimhí,

I na gcomhuróid aip linn a' d'fan i ntiaró a' lán.

Conaíc mé na huibláid ba deirge éimhí, Súg da m'le níor ól me fór,

Conaíc mé a' dímní aip an uairean a' fár, bláthanna alúin agur rúgha-craobh.

Conaíc mé rméartha a' d'áit na rpéarca, b' na crainn crontá le tóirteái i bláth. Agur b'fíor d'áit a' fár go bárr na níos. Cúir ré i gcuimhne dóm Cír na níos, ní gáimhín píotóir píor aip hítearó an t-uball.

Dá mbéinn a' tráct aip go ceann trá píotóite

Cúir d'áit ní m'píotóim fór.

Ní m'píotóim a' aonair níor mó óuit faoi.

Dá mbéinn a' caint leat go dtuitfeadó an ceann d'fóm

B'fíor d'áit a' d'áit aip agur b' aip d'áit níos.

Cúir mé annar mo fiuabail don áit, ir

táinig mé aip fóir go dtí mo long.

(Aip leanaránait.)

SÉAN Ó MOCHÁIN DO RGÁINN PÍOTÓIR.

P. Ó MEADRAIS O'INNIR.

píosa beaga.

Sean-teac angnáin tairb,  
Sean-teac rílteac ríair,  
Seacáit ngeárr-éacáit,  
Seacáit leat-éacáit,  
Seacáit rean-éacáit,  
Naé é duibháit an reactíomád,  
Sean-éacáit, gseárr-éacáit, leat-éacáit,  
Sean-teac rílteac ríair.

B'fíor an óige b'fíor, so gceáiteann multionn  
an tráigheall  
Lóicán an d'áit céille le gaoit.

Dá dtíomán galra i n-óiríche

Dá dtíomán b'fíor i n-óige,

Dá dtíomán fáimte ag luít fáidbhor

Agur d'áit dtíomán camnte ag luít píotóite.

Sé deacraí agus deacraí an píotóit a' cleacraí deacraí a' d'áit aip.

SOLAS.

Muig Inír, Cáirn.





## AN T-ATRÚ TÍS UI CLÉIPÍS

TÁ O CLÉIPÍS 7 COMÍ A' CHABAIRT CHUIPÚ  
DUIT A TEACÉL SO UCI N-A RIOPA SO  
BHFICE TÚ AN LARGAINE MÓR ATÁ RIATO A  
CHABAIRT UACU IN SAC EAPPADÓ, LARGAINE  
A DEAR LE FÁGAIL UACU AP FEADÓ  
TUAIPIÚ'R BHÁICÉ FÓP. NI FÉIRÍT ATRÚ A  
CUP AP SAC HOINN DEN EAPPADLANN AP  
FAO I SEUDEADÉT, AC NÍ LÁ DÁ NGADHFA  
CAPÍ HAC BHFICE LARGAINE ÉIGÍN I NÍ  
ÉIGÍN ÓA CABAIRT 7 EAGRAMLAÉT EAPPADÓ  
UA CUP AP FÁSAIL. AP AN SCUMA REO,  
RUL DÁ UCI LUFOAD BEIRÓ AN EAPPADLANN  
AP FAO A' TIGEACHT DE RÉIP A CÉILE AP  
AN GCOMHÍAN NUAS. 1 SAORSE  
EARRAID 7 MEADÓU A N-EASSAM-  
LACTA.

### THÍ NUADA PEANRANTA A'BHAINT LEIR NA SNOCA REO.

NIL BANT NÁ PÁIRT AG TÍS UI CLÉIPÍS  
LE AON COMLUCT SARANAÉ, 7 IR AIGHDEAD  
EIPPEANNAÉ—CUILE PISSINN VE—ATÁ DÁ  
COINNEALU RUAR. MARÍ RIN A ÓI RÉ SO  
UTÍ REO: MARÍ RIN A BHFAR.

Seo siota ap tóleagna a tuig na  
Ceannacóipí TÍS UI CLÉIPÍS DON  
CUMPE NUAS, SEÁN F. MAGUIRIDI (A ÓI  
SO UCI LE GOIJU TÍS SIL BHOM I SPAIL  
MUIRUÍTEAN), A' FAÍLTÍU NUAS: “UIN  
RÉ ÁATAR MÓR OPAÍNN CLOÍPTEÁIL, AR  
TRÉACHTÍAM REO CAITÉADÓ, SUP TOGHADÓ TÉ  
AP LUÉT CUMPIEACHTA TÍGE UI CLÉIPÍS  
7 A COMÍ. MARÍ CUMPIE TIONCUIP, 7 SO  
BUIL NU SNOCA SO HIOMHLÁN FÁ DO  
COINNEALU 7 DO COMGHLILOCAR. TARTÚN  
RÉ LINN FREIRÍN SO MBERÓ AN COINNEALU  
NUAS REO I BHFÉDÓM, RÉ RIN, BEAGÁN  
BHABAISE AGUR TÍOL 7 CEANNACÉ AP  
AIGHDEAD-RÍOF, MARÍ TÁ TÁ FÁP ÉIR  
INPREAN UÍMINN, 7 SO BUIL OPHÓU TUIGTA  
AGAU DO DO CEANNACÓIPÍ SO GCAIRFÉAR  
MARÍGÉTÓ AN DORÍAM A CHUAPTÚ LEIR AN  
EAPPADÓ IR NUACA 7 IR FEAPPÍ A PHOLÁCÁP.  
BEIRÓ AGARÓ MUINTIRE NA HÉIPÉANN AP  
FAO OPAÍNN MARÍ SEALL AP COMÍ RAOI 7  
TÁ OPHOILGÉE AGAU UÍMINN A TÍOL, 7  
DÉANFAMAID DEN EAPPADLANN ÁLANN  
REO DÉIRIMPEACHT O'FEAPPÍA FÁIL AP AN PHÓ  
IR CEANNACHTA RATÁMHL ANN. SUÍ  
DÁ DTAMHS TÚ FÉIM, BÍ EOLUR AGAMN  
AP DO SNOAMLAÉT 7 DO CHUAPTÚ DON  
MUINTIRE ATÁ AG OBARI FÚT, AGUR DÉANFA  
LION SNOCA AN TÍGE REO LE DÉANFACHT 7  
LONNAR A SCINN FÍNNNE DO CONGNAM  
DUIT LEIR AN ÁFTÓ-CHURPÓI A CHUP TÚ OR  
AP SNOHAIPI A AMPRIU.”

Seo siota teacáitíap ap leitíp a  
cuipeadó i n-éindis le bhuonntanar a  
tuig curo de Conchántóipí ÓGA TÍS SIL  
BHOM DO SEÁN F. MAGUIRIDI NUASÍ A  
ÓI RÉ A' FÁGAIL AN TÍGE RIN:

“SAC MUD AP TÓIS TÚ LÁM OR A CHIONN  
D'ÉIPÍS LEIR TÁP BHFAR, 7 RÉ TEACÉL UI  
CLÉIPÍS AN ÉPÁOÍ MULLAIS A BHFAR OPHÓU  
AP FAO. NI BEIRÓ RA MÉRO RIN AC  
LUASÉPONTAIP AP A NOEARTHNA TÚ DE MÁIT  
7 DE CHUAPTÚ. IR AODHANN DON LÍON  
SNOCA ATÁ ANOIR FÁN MARÍGHTÍP T FEAPPÍ  
7 IR CHUAPTÚ DÁP CUIPEADÓ EOLUR PHAM  
AIFI. BA MÓ BA CORPAIL LE ATÁIP TÚ  
NÁ MÁIGHTÍP, 7 TÁMÁR A' CATÚ 'DO  
DIARÓ MARÍ BHFAD CLANN I NOIARÓ A  
N-ÁATAR. SLAC, LE DO TÓIL, AN CORP  
AIGHDEAD REO MARÍ FEOTO CUMHNE.”

**Ó CLÉIPÍS AGUR A COMÍ,**  
**TEORANTA,**  
**SRAID UÍ CONAUL,**  
**BAILE ÁTA CLIAT.**

STOMHA AN MHALÓIDÍS, 1 NÍSAILLUM.  
BRÓSA SAEDEALAÇA.

SAC RUÍT AR FEADÓS.

## MAC DATÓ

INPREAN NUAS AP AN REAN-RGÉAL A TUIG

TOMÁS O MÁILLE.

FÁ PÉIP ANOIR AGUR TÓ FILÓ

COMLUCT OIREACHTAIS NA HÉIREANN,

89 SPÁID AN TALBÓRÍS,  
BAILE ÁTA CLIAT.

SIÚLÚ C. Ó. Ó.

SIOLTA AR FEADÓS,

AGUR SAC A OTEARTUÍSEANN ÓN BHFILMÉADÓ  
LE FÁGAIL O  
MAC OSSAIR,  
1 MBÁRK AN CALTA, 1 NÍSAILLUM.

TAE, FIONTA, BIOTÁLTE, CUITE SÓRT AP  
FEADÓR.

MÍCHEÁL BREATHNAC,  
AN CEARNÓS, 1 NÍSAILLUM.

TÁ

### AN SÁOÍT ANIAR.

A RGSIÓB

Tomáir O MÁILLE.

LE FÁGAIL O  
COMLUCT OIREACHTAIS NA  
HÉIREANN.

THÍ RGILLEACÁ OTÁ ANOIR AP.

DUNNE AP BÍT A OTEARTUÍSEANN “AN  
STOC” UAIÓ, NÓ AP MÁIT LEIR FUASPAÓ A CHU  
ANN, RGSIÓBÁD RÉ AG AN MBAINÍSTEORÍ 1.

TOMÁS TIOLÚN,

COLÁIRTE NA H-LOTRCOITE,  
1 NÍSAILLUM.

“RÍO AN BPORTA - - 3/- RA MBLIADÓAM.  
“ “ “ - - 1/6 RA LEITBLIADÓAM.

MARÍP LE SAC ÁDHAR RGSIÓBÁD A CHÉDEAR  
RA BHFÁIREAPÍ CUIPEADÓ RGÉALA AG  
TOMÁS O MÁILLE,  
COLÁIRTE NA HLOTRCOITE,  
1 NÍSAILLUM.

AN STOC

FEADÓRA, 1925.

## RÍTEAPRÓ DE HINDEBERG

A SSRIÚINNE.

FUAIR FEAPPÍ MÁIT 7 RGOLÁIPÉ MÓR SAEÓLGE  
BHFAR AN LÁ A FUAI RÍTEAPRÓ DE HINDEBERG  
“RÍGÁRT DE NA DÉIPÍB” BHFAR, LÁ FÉIN  
PÁOIRÍS RA MBLIADÓAM, 1916. FUAI RÍTEAPRÓ  
BHFAR AN LÁ RIN IR FEAPPÍ A CHUIG DÉANFACHT, BHFUS  
7 INTINN NA SAEÓLGE NÁ FUFHMÓR DÁ DTAMHS  
AP AN LÍNE NUAS. IR MÓ AN CHUAPTÚ A ÓI  
AIGHDEAPÍ LEIR NA REAN-TRAORÍTE, LE REAN-CHÉARTA  
7 LUÉT FOGLUMA NA REAN-AIGHDEAPÍ, AN DÉANFACHT  
A ÓI 1 NOON AN REAN-CHÉARTA 7 A CHUP AP  
PHÁIPÉAPÍ—IR MÓ A ÓI RÉ A' DUL I SEORAMLAÉT  
LEO RIÚD NÁ TÉ DÉANFACHT. MARÍP  
LE “CAINT NA DÉADÓME” NÍ PHÁID CALL TÓ A  
DUL A' DÉANFACHT LÉI NÁ BEIRÓ A' MAORDEAM AIRTI  
MARÍ BA I A CHUAOIDHÍN DÉANFACHT 1. AC ÓI  
EARBAÓ PLÁINTE DÁ PHÍOF-CHÉARTAIS AGUR DÁ PHÍOF-

CHÉARTA, AP CHAOI NÁP FÉADÓ RÉ AN MÁIT A  
ÓI ANN ULIS A CHUP I GCEON.

IR MÓR AP T-UÍSGOAPÍ ATÁIR SUP ÉIPÍS LE  
DUNNE DÁ MACA BHFRE LÉIGÍNN NA DÉAÉCTA  
ÓI CUMTA 7 AP PHÁIPÉAPÍ AIGHDEAPÍ CHUINNÍ 7 A  
CHUP I N-EASPAÍR IR 1 GCEON 1. SEÁN Ó CUIPHÍN,  
FEAPP T-OLLAMHA LOTRGÓILE NA MUÍMAN I RÍNN  
Ó GSUANAS. MARÍ AIGHDEAPÍ SEÁN RA MÉAMHRÁD A  
CHUP RÉ LEIR AN LEABHAR A' DÉANFACHT ATÉAMTE  
AP BHUATRA AN FILEADÓ:

“DAM IR TLEACHT A LEACHT DO LÍONADÓ,  
DAM IR CÓPA A RECOLT DO REAOILEADÓ.”

DUNNE AP BÍT A CHUP AIGHDEAPÍ AP AN  
ATÁIR RÍTEAPRÓ 7 A CHUNNE A CHORPHEADÓ  
GO MINIC BHÉADÓ RÍONN AP CHUOIÚ LEIR AN UÍSGOAPÍ  
RA MÉRO RIN, MARÍ ÓI REIPÉAN (1. RÍTEAPRÓ)  
CNEARDA, RÍPÉAC, ROMEANNTA, SAN GSANGUÍD  
SAN UÍPÉÓRÍ. D'FÁS RIN CION AG A LÁN AP.

ÓI RÉ RÍPÉAC 7 DÁ BHFUS RIN ÓI RÉ DE BHUADÓ  
AIGHDEAPÍ BHÉADÓ, LÁTÓIP A CHABAIRT  
UAIPEANNTA DO DÉANFACHT AP BÍT NÁP CHAÉNTÍS A  
MBÉADÓ LEIR. LÁ DÁ PHÁID RÉ A' CAINT LE  
CHUO DE MUINTIR A CHUP FÉIM A TUIG A SEUL  
DON SAEÓLGS ADUÍBAIRT RÉ: “TÉIGEANN  
LAOS LE BÓLAÉT, DANÓ LE MUCLAÉ, REAPPAC  
LE GSARÍS, COILEÁN LE CONAÍPT, AGUR SAC  
PHOLRAÓ AMHLAÓ LEIR AN CHIMEADÓ Ó DTAMHS  
TÉIGEANN. AC CHARDÉ AN DUN-OR-CIONN RO  
AP PHÁIP-PHLOÍCT MOGAILL MILRÓ, NÁC LEIR AN  
CHIMEADÓ ÓI CHIMEADÓP A TÉIGEANN A PHOLRAÓ  
INDIU AC LEIR AN CHIMEADÓ A D'FÁS FANN SAN  
PHÉDÓM IAO. DO BHFÓIR LEANBÁI LEACAN-LÁTÓIP  
SAEDEALAÇA DO PHLOÍCT OPPA, GLÚN AP GLÚN,  
Ó AMPRI SAEÓLGS GLÁIR ANUAP. CÉART FÁ  
NÁP CHIN UATA ANOIR LE REACHTAÍ AC FÚS NA  
MBACÁD 7 PHÓL NA NGEOCAÍC.” SIN CAINT A  
PHÁID FUMNEAM INTI. CÉN' ÉADÁIL RIN AC DÁ  
SCLUIMTEADÓ LEIR AN GCEOL 7 LEIR BHFONN 7  
LEIR AN BHFUNNEAM A ÓI REIPÉAN 1 NOON A  
CHUP LÉI, MARÍ BA PHÉAP É A CHUIG CÉART I  
RÚBLIPÉ 7 CÉART É CEOL NA CANTE.

AN TÉ A DÉANFACHT CHORPHEADÓ AN ATÁIR  
RÍTEAPRÓ NÍ CHUÍNGEACHT RÉ GO DEO AP  
CHANAÍAM NÁ AP CHUÍNGEACHT. MÁ ÓI BEAGÁN  
DE CHANAÍAM A CHUÍCTÉ FÉIM AP NÍ CHUÍCTÉ  
AONTUME RIN APHÍ MARÍ ÓI RÍ CHOM NÁDÓRÍTA LE  
SAEÓLGS PHÓD EILE A BHFAD DÓ. AC NÍ PHÉAP A ÓI  
ANN A MÉADÓAIS NÁ A NEAPTAIS AN CHANAÍNAÉC  
AC A LÁTÓUÍS É AP SAC ÓCÁDÓ, AGUR IR BEAG  
LÓIP DE A LEIS RÉ RÍTEAPRÓ MA CHUO RGSIÚINNE.  
BA MÁIT AN CHUOIÚ DÓ PHÉIRÍN RA MÉRO RIN  
A CHUP, AN DÍP. MÍCHEÁL Ó SIOTÉCÁIN, AGUR  
DÁ MÁIREADÓ AN T-ATÁIR DE HINDEBERG  
DÉANFACHT RÉ CION PHÍ LE SAEÓLGS NA HÉIPÉANN  
A CHUÍT MA CÉILE I N-AON TEANGAÍD UAPAL  
ATHAMÍL RÍLÁN Ó CHUÍNGEACHT 7 Ó CHANAÍNAÉC.

NÍ HÉ A CHÉOL IR CÓIP A DÉAÉCTA.  
AN-FÉAPÍ CHÉOL A ÓI ANN, AGUR IR FEAPPÍ A CHUIG  
RÉ REAN-CHÉARTA NÁ N-AMHRÁN 7 AN CEOL  
SAEDEALAÇ, RÍLÍM, NÁ A CHUIG AONTUME EILE  
IAO. SGSIÓB RÉ A LÁN FÁN GCEOL NÁC BHFUS  
RÓP I GCEON. IR MÁIT LINN CLÓR GO BHFUS RÉ  
AP A CHUP AG AN OLLAMH TAOS Ó DÖNNÉADÓ  
A LEABHAR CEOL A CHABAIRT AMHLAÓ.  
BEIRÓ NUARDEACHT RA LEABHAR RIN AC GO MBI RÉ AP  
FÁGAIL. TÁ AN LEABHAR EILE “SEPHÍNE  
RÍTEAPRÓ DE HINDEBERG” LE FÁGAIL 6.  
BHFUS 7 NUALLÁN, BAILE ÁTA CLIAT, 7 Ó  
LOTRGÓILE NA MUÍMAN I RÍNN Ó GSUANAS. NIL  
AON SAEÓLGEORÍ I NÉIPÍNN NÁP FLAÍT AP  
A LEABHARPLÁINN AN LEABHAR RIN A BEIRÓ INTI.

## FÉAC!

ÓI CHUNTE 7 TÉIPÍS RÍTEACHT GO  
BHFICE TÚ A BHFUS DE :

ÉADÁC LE H-AGARÓ AN SÉPHÍNE  
LE DÍOL GO HAN-TRAOI AG

Tomáir MAC SUÍBNE,  
1 NÍSAILLUM.

NIL AON CHIOPA IMP 1. CHAÍSÍ A BHFUS RÍOF MÓ  
EAPPADÓ SAEDEALAÇ : FÁGAIL ANN NÁ AG

A. MOON, TEORANTA,  
A DÍOLAR CHUÍTÍ FEAPP, HATA HEN 7 SAC AON  
TRÓP ÉADÁIS FEILEAP RÍFE. SEAN, NÓ  
PÁIRÓE.

FIORGSONTA EGLINTON, 1 N. VILLUM.





## OÍRÓCÉ AN "BÁLL"

Cá uisceam eicint 'na gcomhuriúe ariam ó tis  
Pádraig Nóra.  
Agur craithe mē láim leo mur' leise riad  
oén gráidí.  
Dá mbeadh ionnta dada náiread ní labhró-  
láitír ari pháidín,  
Mar fuaidí riad a ráit óe i n-aimpri an tros-  
faoisail.

Oíróce Lá an Uisceoilín, bí againn oíróce  
próiseamhail.  
Cruinní uisceas uisceamhail comh maistí ip bí  
ra tír,  
Bí íte agur bí ól ann, dama agur amhrán  
'S mur' riab coág luét ceoil ann, ní riab  
riad ip bí an tír.

Nuaip a éuala na ceoláim go riab oíróce  
maistí go leor ann  
Ní riab 'r aca cé'n cóip a éinifidír orainn  
faoi,  
Mar náí cleacáitír ariam móráin, éum  
riad riáméir t' amhrán  
'S duibhírt riad go dtáinig ríosír ann amach  
ip an meádon oíróce.

Aé dá utigíofír leir an méidin, ní  
labhrócamuip go h-éag aip  
Ar támis ar Sleann Tréis ann 'r gúr éairí  
muro reacáitír aip an gráidí.  
Aé níosb é rím do na círeáitír naé utáinig  
aé an t-áon-féar  
Rugadhír óe líom aip 'r éairíeadar é 'ra  
óraib.

Tóraíb óiot! a Jackeen Gráonna, ní aip do  
snocha bí áit a'd  
Aé ag imcheáct táit go fánaíc ip do tóigáil  
aip an tír  
Nuaip a támis tú 'un na h-áite ip tú ag  
iomáír róit neádáibh  
Saol muro go mbu seairí go mbeadh  
"Republic" aip an tír.

Ní riab ionnta ariam aé raiostíúr fánaíc  
An oíróce bí tú amuisí aip gárrda, ba gráonna  
é do ghníomh,  
An t-ápal bí riubhal na riárdóe do júnne tú  
é "háltáil"  
'S nuaip náí tús ré áit aip, éinip tú piléar  
'na círeáitír!

An mairtin Láj na háráid éuala na ríseala  
go utí "heatquarter"

Ag cupí ríor aip an obair gráonna bí déanta  
de háráid na h-óiróce  
Támis oíche oíchead náire 'r gúr óisíneadair  
ar Uaétar Óg tú  
'S tuigadair óe glan—"warming" san tú a  
feiceál aipír éiríod.

Dá mbeadh munaír aip na náire ní labhróctáoi  
aip a cairtireáct  
Le h-omór do Tom Séam bocht bí 'na  
cónáinrúe lé n-a taoibh.  
Nuaip a fuairteadair ionnta júnne a címeád  
mar gheall aip oíróce "báll" reo  
Tuigadair dama tamall cairde agur déanfar  
tisónta gráidí.

Éuala mé ag Pat Dáiby bí an oíróce reo  
aip an mbáll leo  
Náí maistí leir dada páid leo naé riab aé  
móráin riamp'

Bí Jack Peatdair ann 'na máisírtír, é fém  
ip feair an neádáibh  
'S naé bfuil ríor aigáid a cairde naé riab  
riad uilis buriúeáct.

Bí Jack Peatdair ann 'na ghróisín nuaip a  
laighneadair aip an ól aip  
Mar náí ól ré ariam go fóill aé gloine  
amhrán gan oíróce  
Éuala mé ag Pat Nóra a bí an oíróce reo  
aip "báll" leo  
So mbu coramhail é le gráinneoir nuaip a  
coiríg na coiliú a' blaoðáid.

Bí na Loujyrs ip na Mulloyr agur glacadair  
an ghráin aip  
Nuaip a cónaiceadair é aip an mbácaíl amach  
ip an meádon oíróce

Dá gcuirtír an poilí aip gárrda ip micheál  
Ruad a' déanamh cásáid  
Ní beab 'r ag Sonnie Mulloy cé bí a'  
déanamh na gcaidí buriúe.

Cáraí Michael Peatdair dom iptis tis  
micheál Máirtín  
'S bí mé marb a' gárrí aige a' cupí ríor dom  
aip an oíróce  
Aé le leis go leor a páid leo cuimheal  
anoir cíoc le m' amhrán  
Muí gcluinead ríor mó cónáidí i nuaír  
luet an "Committee."

Seosamh ó tiománaíodh  
do ríosíb ríor.

Rinne muinntir Luis a' Coiste amhrán fa  
"báll" bí i mbáile an Tóibhir agur feo é  
an freagra a tuigáid oíche.

### SEAN-RÁIDÓCE.

Níl oile i nuaír naé feairteo dhuine eicint.  
Ní bhíonn ghrádó dá méid naé utáigáin fuat  
dá réir.

Céann cionta a tóilír na copa.

"Ir feáirí" reo úuit é "ná ác bfuil pé."  
Ir feáirí an maistí atá ná ann dá maistí a bí.  
Ir feáirí an t-ádó ná éigise go moé.  
Ir feáirí leat ná meat.

An ríto a ríosíbair an rúca léigean ré  
fén é.

An ríto naé ngorótear fáigtear.

An ríto a bíor dá luat i bfuil tagann ré  
íreacáid ra deireadó.

A buaċaill, beir tū buaċaċta go bpráidí,  
Agur uaró rím ní ruamnear go oeo úuit,  
Mar ní férarta go mörtau,  
Agur ní cédaró go pöratu.

Ir feáirí bean na gráidí,  
Ir feáirí rírde i mbun an ríta ná rírde aip  
áit an ríta.

### SOLAS.

### TEAC AORDEACHTA

### UI MONS ÁIN

#### CÁRNA.

Áit teacáitír le haig laetanta  
raoirí. Tá comgáid reoltóiríteácta,  
bádóiríteácta i gnáma ann. Is rí-  
teácta lochá i fáisge ann. Tá  
toga h-áitíse aé 'cúile dhuine ra  
teac.

### TEAC ÓRTA MIC CÁRNÁ

An teacé a riab óisean ann do Fianna Fáil  
i n-aimpri an ghdáibh, ní féidir a páru fá  
fócaírial.

### LEITIR CEANNAINN,

#### COLÁISTE ISNUÍDHE NAOMÍTA.

(Cumann fóra.) : : 1 n-áillim.

Coláirte lóir-meádonáid é reo a bfuil  
teagars dá tábairt ann aip na círaobhráida  
fogluma a círeáid dhuine i gcuimh a' ból go  
holtsoil ná a ból i n-éadan gnóta trácht-  
ceannaiúseácta. Áití aip leit dá tábairt  
do ghdáibh óga. Páirc dáibh aip cílair an  
tise. Le gáid uile usdáil fágair, ríosíb aip  
an airíneac.

### AN SIOLLA DUÓ

#### A SSRÍOBH

#### MICHEÁL O MÁILLE

Le fágair ó

comhluict oíreacais na h-éireann,

89 Spáidán Talbóirig,

baile áta cliat.

Leat-cíomhán a Luac.

Tomás O Catan,

Lón-Ceanannáire,

SRÁIDÓ NA SIOPAÍ,

i n-áillim.

Bíad, Tae, i Fion aip feabhar.

EADAC SAEDEALAC aip feabhar le  
fágair ó PROINSIAS MAC DONNCHA Ó A COM,  
: : i n-áillim. : :  
A éinip olátar i gcomháire le déantár  
na h-éireann a éinip 'un cinn. . . .

### PROINSIAS MAC CONMARA I A COMHLUCT.

Dioltóiriú i Reacatdóiri  
Tae, Fionta i Beata.

i n-áillim.

Ní tis le domhne a páid naé bfuil earrád  
—vúcteáraí go leor annfeo.

Tá cultaí i cítaí móra naé  
bfuil rámú i na scionn aip

ANTOINE Ó RIAIN,  
SRÁIDÓ NA SIOPAÍ,  
:: i n-áillim. ::

### "PÁINNE AN LAE."

Páipéar oírseamhail Connacht na Gaeilge.  
Má'r Saeðeal tú, ceannuig agur leis h-áit  
reacáitíam é.

Sfontús: (le n-loc nomh pé)

BLIAM ..... 10/10.  
LEAT-BLIAM ..... 5/5.  
RÁITE ..... 2/9.

Leatánaid do macaib léiginn ann h-áit  
reacáitíam. Téarmas speirialta do  
Craobha, Coláirtí, Scoileanna.

AN BAINISTEOIR,  
25, Ceannós Þarmell,  
ÁT CLÍAT.

### CLEASAR ÓIRÓ NAOMÍ URSLA, 1 SLÍSEAC.

Oíreacais i gceáir na holtsoile i gceáir  
rgnáid an oimhreádonair, na mbannce.  
Cumann na Ceoltóir, 1.S.M., Tráchtála,  
Sgoilrípeácta G. eacair Náisiúnta, jc. Tá  
rgnáid tigseádar, leit agaínn.

### DIAMHUIÚD Ó DONNABÁIN,

Sac fágair toraí, ríot, milreán, jc.

SRÁIDÓ SEATA LIAM,

i n-áillim.

### AN STOC

### ORDÚ

Don

mBAINISTEOIR,  
Coláirte na h-oltcoile,  
na gáillimhe.

A Capa,

Cupí cíosam ..... círeáanna  
den STOC sac mí go ceann-

Ainm .....

Seolad .....

**AH MAIT LEAT £5,000,000 A  
COINNEAL IN EIRINN?**

Béirteil Saeóil na hÉireann an earr mór rím aifrigó gáe bliain do Seán Úrde 1 ngeall ar aifsead Urruðair, ar Lopeadh, ar tionscail agur ar Saoisal Daoine, agur caillíunt éapta d'Eirinn ipeas £80 ar gáe £100 de rin.

AN SAEÓEAL-COMLUCT TAISDE UM

URRADAIS NAISIUNTA, TEORANTA  
(The Irish National Assurance Coy., Limited)

ARDOIFIG -30 FAITHCHE AN  
CHOLAISTE, ATH CLIATH

**CURDIS LE DÉANTÚR NA  
HÉIREANN.**

**TOMÁS PÁMAR** & A COM.  
MUNILTEOIRÍ PLÁIR,

1 nGAILLIMH.

**b. V. O HÉIMHÍS,**

LÓN-CÉANNARDE,

**GAILLIMH.**

Sáe puto ar feabhar.

**S. T. O COISDEALBÁ,**

AN CEARNOÍS,

**GAILLIMH.**

An feoir i fheadar le fágair aige.

**P. O CAOMÁNAÍS, PH. C.**  
**M.P.S.I.**

SRÁID ÁRDO,

NA GAILLIMHE.

**O NEILL** & A COM.  
GAILLIMH.

Díoltóirí bhrós & teatáir.

Cuirtear deir ar bhróga an móiméad &  
tagair riad ipeas.

**TEAC ÓRTA UI MATSAMHA**

SRÁID FOSTER,

1 nGAILLIMH.

Aorúeádt san locht.

**TOMÁS BREATHNAÍC,**

LÓN-CÉANNARDE.

AN CEARNOÍS, 1 nGAILLIMH.

Teap-imreab, Taoisean-oibreacha, agus  
Fóinsíneamh Tighe.

ROIBÉARD MAC DOMHNAILL,  
SRÁID DOMHNÍC, GAILLIMH.

Mumiu céim-réil:  
"Plumbur," GAILLIMH

**RÁINNÍ**

Má ceartuigean fáinní uait ríomhob  
éigiam-ra & cuinnead éigat leabhrán a  
bhuighe tú gáe eolár i n-a otaobh ann.  
Tairbeána ré duit an éaoi le aifsead  
& amhráin a fábháil & tmeoblóid a fheadant

**S. FALLER,** 1 nGAILLIMH.

Bu éapta dá gáe Saeóilgeoir i mbaille  
áta Cliat san aon aifín do éannaicé

áé

# Eran

ui

# Cíinneíde

AN T-ARÁN IS FEARR DÁ NDÉANTAR.

124 SO DTÍ 131 SRÁID PARNELL

Agur

BÁCÚS NAOMÍ PÁTORAIS.

BAILE ÁTA CLÍAT.

SUÍÁN - 3141.

CUMANN URRADAIS CÁTRAÍC  
BAILE ÁTA CLÍAT.

4 SRÁID UACTARAÍC UI CONAILL,

1 mbalé áta clíat.

Comhdamhsaon le Caireal na Riois,  
Comh Saeóealacl le Teamhair na dtuimh  
Comh teann le aon pléibh i m' an gheisí  
Cumann Urruðair Cátraíc Át' Clíat.  
Connighmír i nEirinn an t-aifsead,  
Úsóid ag Seán bhuile mair a bhearr,  
Agur beró an t-ád ór spáinn pearta,  
Ád ciatl a bheit agamh aphaon.

NÁ DÉAN FAILLÍSE SA SCÚIS.

CUMANN URRADAIS.

MUINTIR NA HÉIREANN

Tá an teaet-ípteac anoir or eionn £25,000

Tá témáis taoibh darrí lea d'uimhíodar faogair  
agur d'uimhíodar-realtada.

Tá Fíor-ionad uata.

ÁRDO OIRIS:

16 CEARNOÍS PARNELL,  
ÁT' CLÍAT.

AN NALLA LEIS.

SRÁID SEACA LIAM & SRÁID DOMHNÍC,  
NA GAILLIMHE.

Sáe leisear ar feabhar & ar gloine.  
Seán ó FAOLÁIN, L.P.S.I., Poiticiúle

EADAC AR FEABAS.

MÁ'S MIAN LEAT EARRARDE  
FOANTA FÁSÁIL AR A LUAC  
TÉIRÍS SO TEAC : : :

MÁIRTÍN UI BHRAONÁIN,

SRÁID NA SIOPAF,

1 nGAILLIMH.

# AR FÁSÁIL ANOIS

AN DARA CÚR AMAÍC (AÍT-  
REHÍDÓÉA).

FOCLOIRÍ SAEÓILGE LE  
FUAIM SÁC FOCAIL

A CHÚN I SCÉILT DON LEISCEONÍ

SÉAMUR Ó TUÍNNNE AGUR  
PÁÓIRAIĆ Ó DÁLAIS  
A CÚIN LE CÉITE

220 LEATANAIĆ. LUAC 2/6 GLAN  
AN BPORTA 2/9.

TÁ TUAIHM IR 10,000 FOCAL ANN, NA FOCAIL  
ATÁ I N-ÚRÁID TE SHNÁT. BERÓ AN LEABHAR REO-  
I N-A CÚL TOIRIC DON MAC LÉIGINN, DON  
TEARTALAIRÍ & DON TUIME SHNÍOF CHÁCTAÍN IN-  
ÁIT ÁR BIC A BHFUL SAEÓILGE AN LABAIRT ANN  
SÉAMUR ÁDHEIR "THE IRISH NEWSPAPER," SO NUDEAPNA.  
SÉAMUR Ó TUÍNNNE & PÁÓIRAIĆ Ó DÁLAIS  
NUO LE CÚIR NA SAEÓILGE A CÚIR ÁR AGARÓ-  
NAE NUDEAPNAÓ O RÍOMHÓB AN TÁCAIN EOGAN.  
Ó SHRAMNA A CÚIR LEABHAR.

COMLUCT OIDEACÁIR NA  
HÉIREANN TEORANTA.

89 SRÁID TALBÓRÓ, ÁT CLÍAT AGUR LUÉT  
DÍOLTA LEABHAR FÍRE CÉITE.

# SÉAMUS Ó BÉACÁIN

CEANNUIÓDE SUAIL & LOMÉUPÓIR.

SRÁID MEADONAC NA GAILLIMHE.

TÁ AN TAE IR IF FEADH I GCONNACHTA & SO LEOR  
NEITE EILE ATÁ MUÁCTANAÉ LE FÁSÁIL I DTÍS.

MONICA NÍC DOMHNÍCHA,

SRÁID ÁRDO NA GAILLIMHE.

TÁ TEAC A BHFUL COMPOÍLT ANN AG

# SÉAMUS Ó LAÍDE,

SRÁID DOMINIC FOCTAIR NA GAILLIMHE

"TOSA SÁCA BHO & REAN SÁCA DÍSE" AIGE.

# Ó HÉIREAMHÓIN.

CAPPANNAÍ & GLUAIRTEÁIN & SLEÁR ROÉPARÓ.

SRÁID EYRE NA GAILLIMHE.

CEANNUING ÉADAC ÁR BIC TEARTUIGEAS UAIT  
AG TÍS . . .

COMAIR UI CÁTAÍL,

1 nGAILLIMH,

ÁR BIC A BHFUL TÁ LUAC DO CÚIR AIFRIO.

Printed for the Publishers  
At the "Connacht Tribune" Printing Works,  
Market Street, Galway.